

**КИНО**

*последние записи*

**Последние Записи**



**Группа КИНО**  
***Последние Записи (Белый Альбом)***

**Каталог Альбомов / 专辑目录**

- |    |   |          |
|----|---|----------|
| 1  | Вопрос (авторский вариант)                  | 问题       |
| 2  | Сосны на морском берегу (авторский вариант) | 海岸上的松    |
| 3  | Blood Type                                  | 血液型      |
| 4  | Кончится лето                               | 盛夏将逝     |
| 5  | Красно-жёлтые дни                           | 红黄秋日     |
| 6  | Нам с тобой                                 | 与你同在     |
| 7  | Звезда                                      | 星        |
| 8  | Кукушка                                     | 布谷鸟      |
| 9  | Когда твоя девушка больна                   | 当你的女友生病时 |
| 10 | Муравейник                                  | 蚁丘       |
| 11 | Малыш                                       | 宝贝       |
| 12 | Муравейник (1)                              | 蚁丘       |
| 13 | Когда твоя девушка больна (1)               | 当你的女友生病时 |
| 14 | Вопрос                                      | 问题       |
| 15 | Сосны на морском берегу                     | 海岸上的松    |
| 16 | Стук  | 敲击声      |
| 17 | Печаль                                      | 忧愁       |
| 18 | Апрель                                      | 四月       |
| 19 | Смотри - это кино                           | 看——这是电影  |

**Вопрос (1989)**

*Слова: Виктор Робертович Цой*

*Музыка: Виктор Робертович Цой*

Так много весёлых ребят,  
И все делают велосипед,  
А один из них как-нибудь  
утром придумает порох.

Ну а я тут сижу без тебя,  
Мне до этих ребят дела нет,  
Лишь окурки лежат на полу,  
да мусора ворох.

[Припев]

И так странно проходят часы,  
И так странно не хочется спать,  
И так странно,  
когда за окном проезжает машина.

И я не знаю, точны ли весы,  
Но мне не хочется их проверять,  
Мне слишком нравится эта картина.

[Припев]

На который ты не дашь мне ответ.  
На который ты не дашь мне ответ.

Припев:  
Расскажи мне историю этого мира,  
Удивись количеству прожитых лет,  
Расскажи, каково быть мишенью в тире,  
У меня есть вопрос,  
на который ты не дашь мне ответ.

**Вопрос (1989)**

*作词: 维克多·罗伯托维奇·崔*

*作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔*

许多快活的孩子们  
都在造自行车  
但其中一个孩子在早上  
不知怎么就发明了炸药

我呆在这里，你不在身边  
这些孩子们不关我的事  
只有地上的烟头，  
还有一堆碎屑

【副歌】

多么奇怪，时间正在流逝  
多么奇怪，我并不想睡觉  
多么奇怪，  
汽车从窗外驶过

我不知道天平是否准确  
我也不想检查它们  
我太喜欢这副画了

【副歌】

你不会给我答案  
你不会给我答案

副歌部分：  
给我讲讲这个世界的故事  
感叹一下这么多年月过去  
讲讲被枪瞄准是什么感觉  
我有问题，  
你不会给我答案

## Сосны на морском берегу

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Я устал от чужих городов,  
Я устал колоть этот лёд.  
Я хотел бы уснуть,  
Но нет времени спать.  
И опять за окнами ночь,  
И опять где-то ждут меня,  
И опять я готов идти.  
Опять.

[Припев]

Переулки молчат,  
Под ногами - усталый асфальт,  
Но под крышами город  
Продолжает жить,  
И пускай фонари  
Светят ярче далёких звёзд -  
Фонари все погаснут, а звёзды  
Будут светить.

[Припев] x2

Припев:

Но я верю, что ты  
Снова скажешь эти несколько слов,  
И тогда я готов  
Оставить след на этом снегу.  
И я знаю, что мне  
Недолго осталось ждать.  
Чтобы снова увидеть  
Сосны на морском берегу.

## 海岸上的松 (1990)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

我早已厌倦陌生的城市  
也疲于打破面前的坚冰  
我多想小憩一会  
但是时不我待  
再次, 窗外黑夜降临  
再次, 远方等待着我  
再次, 我启程动身  
再一次

【副歌】

小巷寂静无声  
脚下歇着疲惫的道路  
但是在屋檐下  
城市中灯火依旧  
尽管这灯光  
比远方苍穹的星星更亮  
但灯火终将熄灭, 而星辰  
永远闪耀

【副歌】x2

副歌部分:

但我坚信  
你会重述这些简短的词句  
然后我会  
在这雪地留下自己的印记  
我也知道啊  
我已经时日无多  
等不到再次  
见到那海边的松

**Blood type (1988)**

Lyrics by: Viktor Robertovich Tsoi  
Composed by: Viktor Robertovich Tsoi

It's such a warm place but there on the street,  
Where our footprints are waited for,  
Stardusted boots  
sparkle and shine.  
Here are the shepherds and upholstered chair,  
Dazzling dreams below the bright sun orb;  
The trigger untouched  
when it was the right time.

[Chorus]

I am able to pay but I never want  
A triumph at any price,  
I never want  
someone's chest lying under my foot.  
I would rather stay here with you,  
Just to stay here with you,  
But the star which is high in the skies  
still gives me the route.

[Chorus]

Chorus:  
My blood type mark is on the sleeve,  
There's my ordinal number marked on the sleeve.  
Wish me now some luck in the fight,  
Sayin' now, sayin'  
I won't stay in this field of green,  
I won't stay in this field of green,  
Wish me now to be lucky,  
Sayin' now, sayin' "Be lucky!"

**血液型 (1988)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

温暖的地方，道路在守望  
我们步伐的序章  
星尘的光芒  
在军靴上  
坐垫的柔软和方格地毯  
有发子弹来不及打响  
晴朗的回忆  
早已成为过往

【副歌】

死亡固然，但是我不想  
熄灭无辜生命的亮光  
我不渴望  
他人血肉破碎在胸膛  
我只想要依偎你臂膀  
陪伴你度过夜晚  
可是远方的那颗星芒  
在把我召唤

【副歌】

副歌部分:  
我的血型，在袖口上  
我的军号也全部，在袖口上  
请让好运伴在我身旁  
祝我回家乡  
我不想要战死沙场  
不打算在原野彷徨  
请让好运伴我身旁  
请让好运伴我身旁

**Кончится лето (1990)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Я выключаю телевизор,  
я пишу тебе письмо  
Про то, что больше не могу  
смотреть на дерьмо,  
Про то, что больше нет сил,  
Про то, что я почти запил,  
но не забыл тебя.  
Про то, что телефон звонил,  
хотел, чтобы я встал,  
Оделся и пошёл,  
а точнее, побежал,  
Но только я его послал,  
Сказал, что болен и устал,  
и эту ночь не спал.

[Припев]

А с погодой повезло -  
дождь идёт четвёртый день,  
Хотя по радио сказали -  
жаркой будет даже тень.  
Но, впрочем, в той тени, где я,  
Пока и сухо и тепло,  
но я боюсь пока...  
А дни идут чередом -  
день едим, а три пьём,  
И вообще весело живём,  
хотя и дождь за окном.  
Магнитофон сломался,  
Я сижу в тишине,  
чему и рад вполне.

[Припев]

**盛夏将逝 (1990)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

我关掉了眼前电视,  
开始落笔为你写字  
通过信件来告诉你,  
我讨厌软弱的自己  
告诉你我已经乏力,  
昨晚喝得烂醉如泥,  
却难忘记你  
告诉你我的电话响起,  
在睡梦中把我唤醒  
我出门时一边穿衣,  
不是慢步而是急行  
但是我把自己拦下,  
因为疲倦病痛交加,  
总是不眠夜

【副歌】

好在天气合我心意,  
雨水四天淅淅沥沥  
尽管预报让人扫兴,  
阴天热浪依旧来临  
但是我的头顶阴云,  
清爽舒适难以相信,  
我内心忧虑  
那时日子按部就班,  
我们齐聚把酒言欢  
虽然窗外也会下雨,  
我们仍然快乐无比  
现在广播不能收音,  
静坐抱着侥幸心理,  
我沾沾自喜

【副歌】

За окном идёт стройка -  
работает кран,  
И закрыт пятый год  
за углом ресторан.  
А на столе стоит банка,  
А в банке тюльпан,  
а на окне - стакан.  
И так уйдут за годом год,  
так и жизнь пройдёт,  
И в сотый раз маслом вниз  
упадёт бутерброд.  
Но может будет хоть день,  
Может будет хоть час,  
когда нам повезёт.

[Припев] x2

Припев:  
Я жду ответа,  
больше надежд нету.  
Скоро кончится лето.  
Это...

窗外，仍在施工，  
起重机正载重  
街角的那家饭店，  
它已关门五年  
依旧回忆桌上瓦罐，  
郁金香和玻璃窗户，  
总会有倒影  
不知不觉年复一年，  
时光之轮滚滚向前  
朝三明治面包上面，  
黄油不知放了几遍  
能不能有一天，  
哪怕就是一时，  
我能从中抽身？

【副歌】x2

副歌部分：  
我——等你回信，  
这是我唯一期许  
盛夏——将要逝去  
无余



## Красно-жёлтые дни (1990)

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Застоялся мой поезд в депо.  
Снова я уезжаю. Пора...  
На пороге ветер заждался меня.  
На пороге осень - моя сестра.

[Припев]

Расскажи мне о тех, кто устал  
От безжалостных уличных драм  
И о храме из разбитых сердец  
И о тех, кто идёт в этот храм.

[Припев]

А мне приснилось: миром правит любовь,  
А мне приснилось: миром правит мечта.  
И над этим прекрасно горит звезда,  
Я проснулся и понял - беда...

[Припев]

Припев:

После красно-жёлтых дней  
Начнётся и кончится зима.  
Горе ты моё от ума,  
Не печалься, гляди веселей.  
И я вернусь домой  
Со щитом, а, может быть, на щите,  
В серебре, а, может быть, в нищете,  
Но как можно скорей.

## 红黄秋日 (1990)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

火车驻留机库尚久  
正是再度上路的时候  
长风殷切等候  
伴着情同手足的金秋

【副歌】

给我讲讲  
是谁为冰冷的街边故事烦忧  
是谁在心中筑起庙宇, 因为被伤透  
又是谁流连其中, 不肯回头

【副歌】

我梦见, 这世间为爱而柔  
还梦见, 这世间为梦而柔  
星光耀眼如眸  
梦醒后, 一切都糟糕透

【副歌】

副歌部分:

这橙色的岁月过后  
银装素裹也不日停留  
我虽然痛苦得失智  
但请高兴一点, 不要忧愁  
我会回到家乡  
荣光万丈, 或是残甲覆首  
腰缠万贯, 或为生计发愁  
但请将诸事抛之脑后

**Нам с тобой (1990)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Здесь не понятно, где лицо, а где рыло,  
и не понятно, где пряник, где плеть.  
Здесь в сено не втыкаются вилы,  
а рыба проходит сквозь сеть.  
И не ясно, где море, где суша,  
где золото, а где медь.  
Что построить, и что разрушить,  
и кому, и зачем здесь петь?

[Припев]

Здесь камни похожи на мыло,  
а сталь похожа на жёсть,  
И слабость, как сила, и правда, как лъсть.  
И не ясно, где мешок, а где шило,  
и не ясно, где обида, а где месть.  
И мне не нравилось то, что здесь было,  
и мне не нравится то, что здесь есть.

[Припев]

Чёрная ночь да в реке вода, нам с тобой.  
И беда станет не беда, уезжай.  
Эх была не была прости и прощай.  
План такой - нам с тобой...

Припев:

Нам с тобой: голубых небес навес.  
Нам с тобой: станет лес глухой стеной.  
Нам с тобой: из заплёванных колодцев не пить.  
План такой - нам с тобой...

**与你同在 (1990)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

不知道 哪里有善良 哪里有丑恶  
不明了 哪里是蜜糖饼 哪里是皮鞭  
这儿的草叉不刺入干草  
鱼儿从网中游过  
分不清 哪里是海洋 哪里是陆地;  
哪里有金子 哪里有铜  
缔造了什么 又摧毁了什么;  
又是为了谁 为了什么唱着歌?

【副歌】

这儿的石头像肥皂  
钢却像铁皮  
虚弱反而有力 真理竟似奉承  
分不清 哪里是袋子 哪里是锥子;  
亦不知哪里有欺侮 哪里有报复  
这儿的过去和现在  
我都不喜欢

【副歌】

黑色的夜 河中有水 我与你同在  
不幸总会过去 离开吧  
哎管他呢 宽恕吧 告别吧  
就该这样 - 我与你同在.....

副歌部分:

与你同在 - 天空一片蔚蓝  
与你同在 - 森林化为牢固的墙  
与你同在 - 从唾脏的井中不要喝水  
就该这样 - 我与你同在.....

### **Звезда (1990)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Волчий вой да лай собак,  
Крепко до боли сжатый кулак,  
Птицей стучится в жилах кровь,  
Вера да надежда, любовь.  
«За» голосуют тысячи рук,  
И высок наш флаг.  
Синее небо да солнца круг –  
Всё на месте, да что-то не так.

[Припев]

Ночь пришла, а за ней – гроза,  
Грустный дождь да ветер-шутник.  
Руки в карманы, вниз глаза,  
Да за зубы язык.  
Ох, заедает меня тоска,  
Верная подруга моя.  
Пей да гуляй, пой да танцуй,  
Я с тобой пока.

[Припев] x2

Припев:

В небе над нами горит звезда,  
Некому кроме неё нам помочь  
В тёмную, тёмную, тёмную ночь.

### **星 (1990)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

狼嚎犬吠 此消彼长  
拳头紧握 掌心发烫  
热血激荡 如鸟啄窗  
永怀希望 爱与信仰  
举起的手啊充满力量  
我们的旗帜高高飘扬  
天空蔚蓝太阳明晃晃  
一切如常又不同寻常

【副歌】

黑夜已来临 雷雨降至  
阴雨引愁思 风却嬉戏  
手插进口袋 目光向下  
沉默不语啊 不想说话  
痛苦使我难以呼吸  
我的那个她 多忠诚啊  
喝酒唱歌跳舞放纵去吧  
我和你 是时候说再见了

【副歌】 x2

副歌部分:

夜空中啊 孤星闪耀  
在这无边无际的黑夜里  
它是我们唯一的解药

**Кукушка (1990)**

*Слова: Виктор Робертович Цой  
Музыка: Виктор Робертович Цой*

Песен ещё ненаписанных, сколько?  
Скажи, кукушка,  
пропой.  
В городе мне жить или на выселках,  
Камнем лежать или гореть звездой?  
Звездой.

[Припев]

Кто пойдёт по следу одинокому?  
Сильные да смелые  
Головы сложили в поле в бою.  
Мало кто остался в светлой памяти,  
В трезвом уме да с твёрдой рукой в строю,  
в строю.

[Припев]

Где же ты теперь, воля вольная?  
С кем же ты сейчас, ласковый рассвет встречаешь?  
Ответь.  
Хорошо с тобой, да плохо без тебя,  
Голову да плечи терпеливые под плеть,  
под плеть.

[Припев] x2

Припев:  
Солнце моё - взгляни на меня,  
Моя ладонь превратилась в кулак,  
И если есть порох - дай огня.  
Вот так...

**布谷鸟 (1990)**

*作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔*

还有多少歌曲仍未央, 请诉说:  
布谷鸟的答案  
它奏唱  
何以为家无问城市与村庄  
甘愿为磐石亦或是银河的星芒?  
它发亮

【副歌】

谁会默默追随孤独的脚步  
勇敢的战士  
他在原野上抛头颅, 效忠  
却难照耀汗青, 终被人遗忘  
澄澈的脑海中, 他仍然凝拳依旧  
将远走

【副歌】

何处才有自由意志的海滩?  
你在同谁见证远方煦晨的柔波荡漾?  
请回响  
有你真好, 没你就会很糟糕  
坚卓身躯承受着皮鞭的拷打火烧  
它燃烧

【副歌】 x2

副歌部分:  
旭日在上, 请把我凝望  
我的双手早已经化拳为钢  
倘若还有火药, 请允我点燃  
就这样

## Когда твоя девушка больна

Слова: Виктор Робертович Цой  
Музыка: Виктор Робертович Цой

День как день, только ты почему-то грустишь.  
И вокруг все поют, только ты один молчишь.  
Потерял аппетит и не хочешь сходить в кино.  
Ты идёшь в магазин, чтобы купить вино.

Солнце светит, и растёт трава,  
Но тебе она не нужна.  
Всё не так, и всё не то,  
Когда твоя девушка больна,  
Когда твоя девушка больна  
Когда больна...

Ты идёшь в магазин, головою поник,  
Как будто иссяк чистый горный родник.  
Она где-то лежит, ест мёд и пьёт аспирин,  
И вот ты идёшь на вечеринку один.

Солнце светит, и растёт трава,  
Но тебе она не нужна.  
Всё не так, и всё не то,  
Когда твоя девушка больна,  
На вечеринку один  
Когда твоя девушка больна,  
На вечеринку один  
Когда твоя девушка больна  
Когда твоя девушка больна

## Когда твоя девушка больна (1990)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

日日如此，但不知你为何如此伤心  
大家都在歌唱，沉默无言的只有你  
饭也不想吃，电影也不想看  
你去趟商店，也就为买一瓶酒

阳光灿烂芳草长  
但那你并不需要  
这也不是，那也不是  
当你爱的姑娘得了病  
当你爱的姑娘得了病  
当她病了

你往超市走，耷拉着脑袋  
好像清澈的泉水，已干涸不再喷涌  
她又在哪躺着，吃着蜜，喝着阿司匹林  
你只是走着，自己去参加晚会

阳光灿烂芳草长  
但那你并不需要  
这也不是，那也不是  
当你爱的姑娘得了病  
自己去参加晚会  
当你爱的姑娘得了病  
自己去参加晚会  
当你爱的姑娘得了病  
当你爱的姑娘得了病

**Муравейник (1990)**

*Слова: Виктор Робертович Цой*

*Музыка: Виктор Робертович Цой*

Начинается новый день,  
И машины туда-сюда.  
Раз уж солнцу вставать не лень,  
И для нас, значит, ерунда.  
Муравейник живёт,  
Кто-то лапку сломал - не в счёт,  
А до свадьбы заживёт,  
А помрёт - так помрёт...

[Припев]

И мы могли бы вести войну,  
Против тех, кто против нас.  
Так как те, кто против тех, кто против нас,  
Не справляются с ними без нас.  
Наше будущее - туман,  
В нашем прошлом - то ад, то рай,  
Наши деньги не лезут в карман,  
Вот и утро - вставай!

[Припев]

Припев:

Я не люблю, когда мне врут,  
Но от правды я тоже устал,  
Я пытался найти приют,  
Говорят, что плохо искал.  
И я не знаю, каков процент,  
Сумасшедших на данный час,  
Но, если верить глазам и ушам -  
Больше в несколько раз...

**蚁丘 (1990)**

*作词: 维克多·罗伯托维奇·崔*

*作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔*

新的一天准时开始  
街上车流来来往往  
既然太阳并未赖床  
对我们来说便算稀松平常  
蚁丘之上有条不紊  
有谁爪子断了——不予纳入考量  
婚礼之前肯定能够愈合  
再不济也就是多一名死者

【副歌】

我们还可以发动战争  
去消灭反对我们的敌人  
原因在于，我们敌人的敌人  
少了我们可对付不了他们  
我们的未来大雾重重  
我们的过往——时而地狱，时而天堂  
我们的钱不会自己爬进口袋  
现在已是早晨——起床！

【副歌】

副歌部分：

我痛恨别人对我说谎  
可同时我也厌倦了真相  
我试图找个地方供我栖身  
他们却说，我找得不够认真  
我不知道此刻此时  
有多少人精神失常  
但若相信所见所闻  
还要多出几倍不止

**Малыш (1990)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Тёплое-тёплое море  
Жаркое солнце  
Синие-синие волны  
и пустынный пляж  
Музыка рядом со мною  
Ты – рядом со мною  
И весь этот берег наш

[Припев]

Песня летит над волнами  
Летит как цунами  
Но корабль на горизонте плывёт  
Что же случилось с нами?  
Что случилось с нами?  
Этот вопрос мне покой не даёт

[Припев]

Но не могу, не могу, уж уволь не могу  
Но не могу, не могу, извини не могу

Припев:

Когда я вижу как ты танцуешь  
Малыш, ты меня волнуешь  
Когда ты смотришь так серьёзно  
Малыш, я тебя люблю  
Когда ты робко меня целуешь  
Малыш, ты меня волнуешь  
Но не могу, не могу, извини не могу

**Бабa (1990)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

温暖-温暖的大海  
被烈日炙烤  
蔚蓝-蔚蓝的海浪  
和荒凉的海滩  
身旁播放着音乐  
你会留在我身边  
整个海岸都属于我们

【副歌】

海浪上飞翔着歌声  
像海啸一样飞翔  
地平线上的船扬帆起航  
我们经历了什么?  
我们怎么了?  
这个问题让我不能平静

【副歌】

但是不行, 不行, 对不起不行  
但是不行, 不行, 对不起不行

副歌部分:

当我看到你跳起舞  
宝贝, 你让我兴奋  
你的神情如此专注  
宝贝, 我爱你  
当你羞涩的亲吻我  
宝贝, 你让我兴奋  
但是不行, 不行, 对不起不行

**Муравейник (1990)**

*Слова: Виктор Робертович Цой*

*Музыка: Виктор Робертович Цой*

Начинается новый день,  
И машины туда-сюда.  
Раз уж солнцу вставать не лень,  
И для нас, значит, ерунда.  
Муравейник живёт,  
Кто-то лапку сломал - не в счёт,  
А до свадьбы заживёт,  
А помрёт - так помрёт...

[Припев]

И мы могли бы вести войну,  
Против тех, кто против нас.  
Так как те, кто против тех, кто против нас,  
Не справляются с ними без нас.  
Наше будущее - туман,  
В нашем прошлом - то ад, то рай,  
Наши деньги не лезут в карман,  
Вот и утро - вставай!

[Припев]

Припев:

Я не люблю, когда мне врут,  
Но от правды я тоже устал,  
Я пытался найти приют,  
Говорят, что плохо искал.  
И я не знаю, каков процент,  
Сумасшедших на данный час,  
Но, если верить глазам и ушам -  
Больше в несколько раз...

**蚁丘 (1990)**

*作词: 维克多·罗伯托维奇·崔*

*作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔*

新的一天准时开始  
街上车流来来往往  
既然太阳并未赖床  
对我们来说便算稀松平常  
蚁丘之上有有条不紊  
有谁爪子断了——不予纳入考量  
婚礼之前肯定能够愈合  
再不济也就是多一名死者

【副歌】

我们还可以发动战争  
去消灭反对我们的敌人  
原因在于，我们敌人的敌人  
少了我们可对付不了他们  
我们的未来大雾重重  
我们的过往——时而地狱，时而天堂  
我们的钱不会自己爬进口袋  
现在已是早晨——起床！

【副歌】

副歌部分：

我痛恨别人对我说谎  
可同时我也厌倦了真相  
我试图找个地方供我栖身  
他们却说，我找得不够认真  
我不知道此刻此时  
有多少人精神失常  
但若相信所见所闻  
还要多出几倍不止



## Когда твоя девушка больна

Слова: Виктор Робертович Цой  
Музыка: Виктор Робертович Цой

День как день, только ты почему-то грустишь.  
И вокруг все поют, только ты один молчишь.  
Потерял аппетит и не хочешь сходить в кино.  
Ты идёшь в магазин, чтобы купить вино.

Солнце светит, и растёт трава,  
Но тебе она не нужна.  
Всё не так, и всё не то,  
Когда твоя девушка больна,  
Когда твоя девушка больна  
Когда больна...

Ты идёшь в магазин, головою поник,  
Как будто иссяк чистый горный родник.  
Она где-то лежит, ест мёд и пьёт аспирин,  
И вот ты идёшь на вечеринку один.

Солнце светит, и растёт трава,  
Но тебе она не нужна.  
Всё не так, и всё не то,  
Когда твоя девушка больна,  
На вечеринку один  
Когда твоя девушка больна,  
На вечеринку один  
Когда твоя девушка больна  
Когда твоя девушка больна

## Когда твоя девушка больна (1990)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

日日如此，但不知你为何如此伤心  
大家都在歌唱，沉默无言的只有你  
饭也不想吃，电影也不想看  
你去趟商店，也就为买一瓶酒

阳光灿烂芳草长  
但那你并不需要  
这也不是，那也不是  
当你爱的姑娘得了病  
当你爱的姑娘得了病  
当她病了

你往超市走，耷拉着脑袋  
好像清澈的泉水，已干涸不再喷涌  
她又在哪躺着，吃着蜜，喝着阿司匹林  
你只是走着，自己去参加晚会

阳光灿烂芳草长  
但那你并不需要  
这也不是，那也不是  
当你爱的姑娘得了病  
自己去参加晚会  
当你爱的姑娘得了病  
自己去参加晚会  
当你爱的姑娘得了病  
当你爱的姑娘得了病

**Вопрос (1989)**

*Слова: Виктор Робертович Цой*

*Музыка: Виктор Робертович Цой*

Так много весёлых ребят,  
И все делают велосипед,  
А один из них как-нибудь  
утром придумает порох.

Ну а я тут сию без тебя,  
Мне до этих ребят дела нет,  
Лишь окурки лежат на полу,  
да мусора ворох.

[Припев]

И так странно проходят часы,  
И так странно не хочется спать,  
И так странно,  
когда за окном проезжает машина.

И я не знаю, точны ли весы,  
Но мне не хочется их проверять,  
Мне слишком нравится эта картина.

[Припев]

На который ты не дашь мне ответ.  
На который ты не дашь мне ответ.

Припев:  
Расскажи мне историю этого мира,  
Удивись количеству прожитых лет,  
Расскажи, каково быть мишенью в тире,  
У меня есть вопрос,  
на который ты не дашь мне ответ.

**Вопрос (1989)**

*作词: 维克多·罗伯托维奇·崔*

*作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔*

许多快活的孩子们  
都在造自行车  
但其中一个孩子在早上  
不知怎么就发明了炸药

我呆在这里，你不在身边  
这些孩子们不关我的事  
只有地上的烟头，  
还有一堆碎屑

【副歌】

多么奇怪，时间正在流逝  
多么奇怪，我并不想睡觉  
多么奇怪，  
汽车从窗外驶过

我不知道天平是否准确  
我也不想检查它们  
我太喜欢这副画了

【副歌】

你不会给我答案  
你不会给我答案

副歌部分：  
给我讲讲这个世界的故事  
感叹一下这么多年月过去  
讲讲被枪瞄准是什么感觉  
我有问题，  
你不会给我答案

## Сосны на морском берегу

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Я устал от чужих городов,  
Я устал колоть этот лёд.  
Я хотел бы уснуть,  
Но нет времени спать.  
И опять за окнами ночь,  
И опять где-то ждут меня,  
И опять я готов идти.  
Опять.

[Припев]

Переулки молчат,  
Под ногами - усталый асфальт,  
Но под крышами город  
Продолжает жить,  
И пускай фонари  
Светят ярче далёких звёзд -  
Фонари все погаснут, а звёзды  
Будут светить.

[Припев] x2

Припев:

Но я верю, что ты  
Снова скажешь эти несколько слов,  
И тогда я готов  
Оставить след на этом снегу.  
И я знаю, что мне  
Недолго осталось ждать.  
Чтобы снова увидеть  
Сосны на морском берегу.

## 海岸上的松 (1990)

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

我早已厌倦陌生的城市  
也疲于打破面前的坚冰  
我多想小憩一会  
但是时不我待  
再次, 窗外黑夜降临  
再次, 远方等待着我  
再次, 我启程动身  
再一次

【副歌】

小巷寂静无声  
脚下歇着疲惫的道路  
但是在屋檐下  
城市中灯火依旧  
尽管这灯光  
比远方苍穹的星星更亮  
但灯火终将熄灭, 而星辰  
永远闪耀

【副歌】x2

副歌部分:

但我坚信  
你会重述这些简短的词句  
然后我会  
在这雪地留下自己的印记  
我也知道啊  
我已经时日无多  
等不到再次  
见到那海边的松

**Стук (1989)**

Слова: Виктор Робертович Цой  
Музыка: Виктор Робертович Цой

Струн провода, ток по рукам,  
Телефон на все голоса говорит:  
"Пока!" Пора...  
И пальто на гвозде, шарф в рукаве,  
И перчатки в карманах шепчут:  
"Подожди до утра!" До утра...

[Припев]

И опять на вокзал, и опять к поездам,  
И опять проводник выдаст бельё и чай. М-мм.  
И опять не усну,  
и опять сквозь грохот колёс  
Мне послышится слово "прощай".

[Припев]

Но странный стук зовёт в дорогу.  
Может, сердца, а может, стук в дверь.  
И когда я обернусь на пороге,  
Я скажу одно лишь слово...

Припев:

Но странный стук зовёт в дорогу.  
Может, сердца, а может, стук в дверь.  
И когда я обернусь на пороге,  
Я скажу одно лишь слово: "Верь!"

**敲击声 (1989)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

琴弦与钢线, 通过手掌的电流  
我的电话里, 许许多多的声音只是在说  
"再见!" 是时候了..  
还有挂在钉子上的外套, 放在我袖套上的围巾  
还有口袋里的手套, 都在低语:  
"在黎明之前请勿动身!" 在太阳升起之前...

【副歌】

又一次来到车站, 又一次登上火车  
又一次, 售票员会发放麻布和茶  
又一次, 我无法入眠,  
又一次, 在车轮的隆隆响声中  
我听到那些悲伤的话语: 再见!

【副歌】

然而那奇怪的敲门声仍然在召唤: 我们走吧!  
或许是在敲击我的心门, 或许是在敲击我的房门。  
当我于门阶之上转身时  
我只会告诉你...

副歌部分:

然而那奇怪的敲门声仍然在召唤: 我们走吧!  
或许是在敲击我的心门, 或许是在敲击我的房门。  
当我于门阶之上转身时  
我只会告诉你: "相信吧!"

**Печаль (1989)**

Слова: Виктор Робертович Цой  
Музыка: Виктор Робертович Цой

На холодной земле стоит город большой.  
Там горят фонари, и машины гудят.  
А над городом ночь, а над ночью луна,  
И сегодня луна каплей крови красна.

[Припев]

А вокруг благодать - ни черта не видать,  
А вокруг красота - не видать ни черта.  
И все кричат: "Ура!" и все бегут вперёд,  
И над этим всем новый день встаёт.

[Припев] x2

Припев:

Дом стоит, свет горит, из окна видна даль.  
Так откуда взялась печаль?  
И, вроде, жив и здоров, и, вроде, жить не тужить.  
Так откуда взялась печаль?

**忧愁 (1989)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔  
作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

在寒冷大地上伫立着一座大城市  
那里灯火通明, 车水马龙  
黑夜笼罩城市, 明月点亮黑夜  
今夜的月亮似滴血般赤红

【副歌】

世界太美好, 乱人心的鬼神看不见  
处处皆美景, 根本不可能看到让人心烦的事物  
所有人齐声大喊"乌拉", 一齐向前奔跑  
等待他们的是崭新的一天

【副歌】x2

副歌部分:

房屋还在那, 灯还亮着, 窗外远方可见  
忧愁从何而来?  
身体健康地活着, 无悔地生活  
谈何忧愁?

**Апрель (1989)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Над землёй - мороз,  
Что не тронь - всё лёд,  
Лишь во сне моём поёт капель.  
А снег идёт стеной,  
А снег идёт весь день,  
А за той стеной стоит апрель.

[Припев]

На теле ран не счесть,  
Нелёгки шаги,  
Лишь в груди горит звезда.  
И умрёт апрель,  
И родится вновь,  
И придёт уже навсегда.

[Припев]

Припев:

А он придёт и приведёт за собой весну,  
И рассеет серых туч войска.  
А когда мы все посмотрим в глаза его,  
На нас из глаз его посмотрит тоска.  
И откроются двери домов,  
Да ты садись, а то в ногах правды нет.  
И когда мы все посмотрим в глаза его,  
То увидим в тех глазах Солнца свет.

**四月 (1989)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

大地上寒冬已至  
动身不了 到处冰天雪地  
只有水滴的滴答声在我的梦里  
而雪在墙上下着  
并下了整整一天  
在这堵墙后面屹立着四月

【副歌】

那身上的创伤已不可胜数  
不轻盈的步伐  
仅有胸中燃烧的星星  
而四月会消失  
然后再重现  
他已经永远这样的到来

【副歌】

副歌部分:

他将会到来引领着春天  
并驱散灰暗色的乌云军团  
在当我们望着他的眼睛之时  
我们从他眼里看到他的挂念  
随着房门既将打开  
你何不先坐下来 让我们好好交谈  
在当我们望着他的眼睛之时  
就会在他的眼里看到阳光

**Смотри - это кино... (1990)**

Слова: Виктор Робертович Цой

Музыка: Виктор Робертович Цой

Они сказали: надо пройти!  
Они не верят, что есть другие пути.

[Припев]

Те кто был раньше вставляли в их ружья цветы,  
В ответ на это свинец затыкал их рты

[Припев]

Припев:  
Не бойся это только кино,  
Я знаю, точно это кино  
Кончится фильм,  
Зажгут свет и мы поедem домой.

**看, 这是电影 (1990)**

作词: 维克多·罗伯托维奇·崔

作曲: 维克多·罗伯托维奇·崔

他们说, 我们得过去  
他们不相信还有其它方法

【副歌】

在那之前枪里插花的人  
作为回应, 用铅封住了他们的嘴

【副歌】

副歌部分:  
别担心, 这只是一部电影  
我知道这是一部电影  
电影结束了  
把灯打开, 我们就可以回家了











**КИНО**